

## KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 328/2011,

5. aprill 2011,

millega rakendatakse seoses surmapõhjuseid käsitleva statistikaga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1338/2008 rahvatervist ning töötervishoidu ja tööohutust käsitleva ühenduse statistika kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

Artikkel 1

**Kohaldamisala**

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1338/2008 rahvatervist ning töötervishoidu ja tööohutust käsitleva ühenduse statistika kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 1,

Surmapõhjuseid käsitlev Euroopa statistika hõlmab kõiki liikmesriikides registreeritud surmajuhtumeid ja surnult sündide, eris tades residendid ja mitteresidendid.

ning arvestades järgmist:

Artikkel 2

**Mõisted**

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1338/2008 on loodud ühtne raamistik rahvatervist ning töötervishoidu ja tööohutust käsitleva ühenduse statistika süstemaatiliseks koostamiseks.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1338/2008 artikli 9 lõikele 1 on vaja kehtestada rakendusmeetmed, et täpsustada nõutavad andmed ja metaandmed kõnealuse määruse III lisas nimetatud surmapõhjuse kohta ning määrata andmete esitamiseiga seotud vaatlusperioodid ja andmete esitamise sagedus.
- (3) Liikmesriikide komisjonile (Eurostat) esitatavaid konfidentsiaalseid andmeid tuleb käsitleda vastavalt statistika saladuse põhimõttele, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määruses (EÜ) nr 223/2009 Euroopa statistika kohta, <sup>(2)</sup> ning vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta <sup>(3)</sup>.
- (4) Määruse (EÜ) nr 1338/2008 artikli 6 kohane tasuvusalanüüs on läbi viidud ja selle tulemustele hinnang antud.
- (5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas Euroopa statistikasüsteemi komitee arvamusega,

- a) „surm” – kõigi elutunnuste püsiv kadumine mis tahes ajal pärast elusana sündimist (sünnijärgne elutalituse lakkamine elustamisvõimaluseta). Määratlus ei hõlma surnult sündinuid;
- b) „surnult sünd” – loote surm ehk surm enne, kui viljastumise tulemuseks olev organism on ema organismist väljunud või eemaldatud sõltumata raseduse kestusest. Surma tunnuseks on, et pärast eraldumist/eraldamist ema organismist loode ei hinga ning tal puuduvad kõik muud elutalituse tunnused nagu südamelöögid, nabaväädi pulss ning tahtele alluvate lihaste selge liikumine;
- c) „loote vanus” – raseduse kestus alates viimase tavapärase menstruaaltsükli esimesest päevast. Loote vanust väljendatakse täispäevade või täisnädalatega;
- d) „neonataalne surm” – surm pärast elusana sündimist elu esimese 28 täispäeva jooksul (0–27. päev);
- e) „pariteet” – eelmiste elussündide või surnult sündide arv (0, 1, 2, 3 või rohkem eelmist elussündi või surnult sündi);
- f) „muud surmajuhtumid” – surmad pärast neonataalse surma perioodi ehk pärast elu 28. täispäeva;

<sup>(1)</sup> ELT L 354, 31.12.2008, lk 70.<sup>(2)</sup> ELT L 87, 31.3.2009, lk 164.<sup>(3)</sup> EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

g) „surma peamine põhjus” – haigus või vigastus, mis käivitas vältimatult surmaga lõppenud haigusnähtude jada, või õnnetuse või vägivaldajuhtumi asjaolud, mille tagajärjeks oli surmaga lõppenud vigastus;

h) „resident” – alaline elanik kohas, kus inimene tavaliselt veedab igapäevase puhkeaja, olenemata ajutisest eemalolekust meelelahutuse, puhkuse, sõprade ja sugulaste külastamise, töö, ravi või palverännaku eesmärgil.

Alaliste elanikena käsitatakse üksnes järgmisi kõnealusel geograafilises piirkonnas elavaid isikuid:

i) neid, kes elasid enne vaatluskuupäeva oma alalises elukohas pidevalt vähemalt 12 kuu jooksul või

ii) neid, kes saabusid oma alalisse elukohta vaatluskuupäevale eelnenud 12 kuu jooksul kavatsusega elada seal vähemalt üks aasta.

Kui punktis i või ii kirjeldatud tingimusi ei ole võimalik kindlaks teha, tähendab alaline elukoht seaduslikku või registreeritud elukohta.

#### Artikkel 3

##### Nõutavad andmed

Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostat) lisa sätestatud muutujate loetelu. Võimaluse korral lisatakse statistika välismaal surnud residentide kohta.

Surnult sündide puhul kasutatakse vähemalt üht aruandluskriteeriumit järgmises järjestuses: 1) sünnikaal, 2) loote vanus ja 3) pikkus pealaest kandadeni. Andmeid kogutakse järgmiste rühmade kohta:

a) sünnikaal 500–999 g või kui sünnikaalu ei saa kasutada, loote vanus 22–27 täisnädalat või kui kumbagi neist ei kasutata, pikkus pealaest kandadeni 25–34 cm (9. muutuja) ning

b) sünnikaal 1 000 g ja rohkem või kui sünnikaalu ei kasutata, loote vanus üle 27 täisnädala või kui kumbagi neist ei kasutata, pikkus pealaest kandadeni üle 35 cm (10. muutuja).

#### Artikkel 4

##### Vaatlusperiood

Vaatlusperiood on kalendriaasta.

Liikmesriigid esitavad käesolevas määruses sätestatud andmed komisjonile (Eurostat) 24 kuu jooksul pärast vaatlusaasta lõppemist.

Esimene vaatlusaasta on 2011. aasta.

#### Artikkel 5

##### Metaandmed

Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostat) asjakohase teabe, sealhulgas teabe riigiti erinevate mõistete määratlemise, andmete katvuse, rahvusvahelise haiguste klassifikatsiooni (ICD) läbivaatamise ja ajakohastamise ning automatiseeritud kodeerimissüsteemide kohta, samuti surma peamiste põhjuste valimiku ja selle muutmise kohta.

#### Artikkel 6

##### Andmete ja metaandmete esitamine komisjonile (Eurostat)

Liikmesriigid esitavad käesoleva määruse kohased koondandmed ja mikroandmed (lõplikud, kontrollitud ja kinnitatud), samuti metaandmed komisjoni (Eurostat) määratud teabevahetusstandardi kohaselt. Andmed ja metaandmed edastatakse Eurostati ühtse andmesisestusportaali kaudu.

#### Artikkel 7

##### Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. aprill 2011

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

## Komisjonile (Eurostat) esitatavate muutujate loetelu

Muutujad	Residendid			Mitteresidendid, kes surid aruannet esitavas riigis		
	Surnult sündinud	Neonataalsed surmad	Muud surmajuhtumid	Surnult sündinud	Neonataalsed surmad	Muud surmajuhtumid
1) Surma aasta (surma kuupäev)	C	C	C	C	C	C
2) Sugu	V	C	C	V	C	C
3) Surma peamine põhjus rahvusvahelise haiguste klassifikatsiooni (ICD) alusel (4-kohaline kood)	V	C	C	V	C	C
4) Vanus (0 päeva, 1, 2, 3, 4, 5, 6 päeva, 7–27 päeva, 28–365 päeva, 1 aasta, 2, 3, 4, 5–9, ...85–89, ...105+)	X	C	C	X	C	C
5) Riik, kus surm saabus	V	C	C	V	C	C
6) Piirkond, kus surm saabus (NUTS-2 tasand)	V	C (*)	C (*)	V	C	C
7) Elukohapiirkond (NUTS 2 tasand) / ema elukohapiirkond (NUTS 2 tasand)	V	C	C	V	V	V
8) Elukohariik / ema elukohariik	X	X	X	V	C	C
9) Esimene surnult sündinute rühm — sünnikaal 500–999 g või kui sünnikaalu ei saa kasutada — loote vanus 22–27 täisnädalani või kui kumbagi neist ei saa kasutada — pikkus pealaest kandadeni 25–34 cm	V	X	X	V	X	X
10) Teine surnult sündinute rühm — sünnikaal 1 000 g ja rohkem või kui sünnikaalu ei saa kasutada — loote vanus üle 27 täisnädala või kui kumbagi neist ei saa kasutada — pikkus pealaest kandadeni 35 cm või rohkem	V	X	X	V	X	X
11) Ema vanus vanuserühmade kaupa (alla 15 aasta, edasi 49 aasta vanuseni vanuserühmad viie aasta kaupa, vanus 50 aastat ja üle selle)	V	V	X	V	V	X
12) Pariteet	V	V	X	V	V	X

NB: C – kohustuslik, V – vabatahtlik, X – ei saa kasutada.

(\*) Välismaal surnud residentide puhul vabatahtlik.